

B Yi Y`GY`Vgh\]`ZY[fi ddY`]b` ;]Y» Yb.
GhÀf_Y`Xi fW\ ; Ya Y]bgW\ UZh`bUW\ `? fYVg

9fZU\ fYb`G]Yž`k]Y`_fYVg_fUb_Y` : fUi Yb`]b` ;]Y» Yb
I bhYfghØhni b[`i bX`5i ghUi gW`]b`XYf`bYi Yb
GY`Vgh\]`ZY[fi ddY`Z]bXYb` `bÀW\ ghY`HfYZZYb`Ua` `&"
GYdhYa VYf"

≠`XYf`GhUXh;]Y» Yb`nY][h'g]W\ ž`k]Y`k]W\ h][; Ya Y]bgW\ UZh`i bX
I bhYfghØhni b[`ZØf`_fYVgYf_fUb_hY` : fUi Yb`g]bX`"9]bY`bYi
[Y[fØbXYhY`GY`Vgh\]`ZY[fi ddY`V]YhYhib]W\hibi f`Y]bYb`Cfh`XYg
5i ghUi gW\gž`gcbXYfb`k]fX`Ui W\`U`g`k]W\ h][Yf`5b`Ui Zdi b_h]b`XYf
FY[]cb`k U\ f[Ybca`a Yb`"8]Y`≠]h]Uh]j Y`j cb`5`Yi UbXfU`Dfi Ygž
Y]bYf`YfZU\ fYbYb`5bgdfYW\ dUfhbYf]b`i bX
GY`Vgh\]`ZY[fi ddYb`Y]hYf]bž`Vf]b[h` : fUi Yb`ni gUa`a Ybž`X]Y`g]W\]b
]\fYb`gW\ k]Yf][Yb`@YVYbg`U[Yb`[Y[YbgY]h][`i bhYfghØhnyb
a` ÒW\ hYb"

N]Y`Y`i bX`6YXØfZb]ggY`XYf` : fUi Yb`]a` : c`_i` g

8]Y`GW\ UZI b[`j cb` ; YgY`gW\ UZh`i bX`Y]bYa` [Y[YbgY]h][Yb
J YfghÀbXb]g`ghY\h]a` JcfXYf[fi bX`X]YgYf` ; fi ddY` : fUi Yb`k]Y
J]c`Už`X]Y`Yfgh]j cf`?i fnYa` `a`]h`Y]bYf`?fYVgX]U[bcy`_cbZfcbh]Yfh
k i fXYž`g]bX`cZh]j cb`HfUi Yf`i bX`l`bg]W\ Yf\Y]h`VYhfcZZYb`"≠`XYf
GY`Vgh\]`ZY[fi ddY`Z]bXYb`g]Y`A`]h[YZØ\` `i bX`X]Y`A` Ò[`]W\ _Y]hž`] \fY
9fZU\ fi b[Yb`ni`hY`Yb`"J]c`U`Ài »Yfh` `W\`k`]`Y]bZUW\`k`]ggYbž`k]Y
a` Ub`XUa`]h`_Uf`_ca`a`h` `8]Yg`j YfXYi h]W\h`XYb`6YXUfZ`Ub`Y]bYa
FUi a`ž]b`XYa` `6YhfcZZYbY`cZZYb`gdfYW\ Yb`i bX`]\f`≠bYfYg
fYZY_h]YfYb`_ÒbbYb"

? ÒfdYf`]W\ Y`i bX`dgmW\]gW\ Y
< YfUi gZcfXYfi b[Yb

?fYVg]ghY]bY`YfZU\fi b[g[Y`UXYbY`?fUb_\Y]hž`X]Y`b]W`h`bi f`XYb
?ÖfdYfž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`GY`Y`Ub[fY]Zn`8f`J YfU`A Ø`Yfž`Y]bY
; mbÄ_c`c[]b`i bX`DgmW`ccb_c`c[]bž`\YVh`X]Y`Ya`ch]cbU`Yb
5gdY`hY`\Yfj`cf.`9]bY`?fYVgh\YfUd]Y`]gh`b]W`h`bi f`_ÖfdYf`]W`ž
gcbXYfb`Ui W`dgmW`]gW`gY`f`Ui ZfY]VYbX" `8]YgY`G]W`hk`Y]gY`k`]fX
j`cb`j`]Y`Yb`:`fUi`Yb`]b`XYf`:`fi`ddY`[`YhY]`h`7`cbb]ž`Y]bY
HY]`bY`a`Yf]bž`ghY`h`ZYghž`XUggž`cV`k`c`\`g]Y`XYb`?fYVg`ZÖf`g]W`
VYg]Y[`Yb`_cbbhYž`X]Y`Ya`ch]cbU`Y`J`YfUfVY]hi`b[`NY]h`VYb`Öh][`h`

9]b`UXi b[`ni f`A]h[YghU`hi b[

Ni`gÄh`]W`ni`XYb`:`Ygd`fÄW`Yb`ØVYf`X]Y`?fUb_\Y]h`Yfa`i`h][`h`X]Y
; fi`ddY`]`\fY`A`h[`]YXYfž`Y][`YbY`K`ØbgW`Y`i`bX`≠YYb`]b`X]Y
; YghU`hi`b[`XYg`Dfc[`fUa`a`g`Y]bni`Vf]b[`Yb`"CV`?i`bghž`<UbXk`Yf`_
cXYf`Gdcfh`i`Yg[`]Vh`F`Ui`a`ZÖf`_fYUh]j`Y`5bgÄh`Yž`X]Y`XYb
HY]`bY`a`Yf]bbYb`\Y`ZYbž`\fY]bX]j`]Xi`Y`Yb`GhÄf`_Yb`ni`Yb`hXYW`_Yb
i`bX`k`Y]hYfni`Yb`hk`]W`_Y`b`" @Uggh`Yi`fYb`≠YYb`ZfY]Yb`@Ui`Z`ž`gc
Dfi`Ygž`X]Y`X]Y`GW`UZZ`b[`Y]bYg`_fYUh]j`Yb`F`U`a`Ybg`ZÖf`X]Y`:`fUi`Yb
U`g`YggYbn]Y`Ubg]Y`h`

I`bhYfghØhni b[`i bX`9fZU\fi b[gVYf]W`hY

8]Y`I`bhYfghØhni b[`j`cb`9i`dYfhYb`gd]Y`h`Y]bY`YbhgW`Y]XYbXY`F`c`Y
]b`X]YgYf`:`fi`ddY`"8f`"A`Ø`Yf`i`bX`]f`HYUa`i`d`UbYbž`]b`:`cfa`j`cb
≠Zcfa`Uh]cbgj`YfUbghU`hi`b[`Yb`XUg`K`]ggYb`ØVYf`?fYVg`i`bX`XYggYb
5i`gk`]f`_i`b[`Yb`ni`Yfk`Y]hYfb`"≠W`_YbbY`GY`Vgh`]ZY[`fi`ddYb`Ui`g
Y]bYa`UbXYfYb`:`fi`bX`i`bX`Z]bXY`Yg`gY`f`\`]ZfY]W`ž`Yf`_Äfh`A`Ø`Yf`"
8Yf`5i`ghUi`gW`i`bhYf`6Yhfc`ZYbYb`Yfa`Ö[`]W`h`Y]b`VYggYfYg
J`YfghÄbXb]g`ZÖfY]bUbXYf`i`bX`nY][`hž`XUgg`b]Ya`UbX`a`]h`gY]bYb
Yb[`ghYb`U`Y]b`gY]b`a`i`gg`"

9]b`bYi Yf`HfYZZdi b_h

8Ug`bÄW`ghY`HfY`ZYb`XYf`:`]Y»`YbYf`:`fUi`YbgY`Vgh`]ZY[`fi`ddY`?fYVg
]gh`ZÖf`XYb`&`GYdhYa`VYf`i`a`%`,`i`\f`]a`:`Ya`Y]bgW`UZhg`Ui`g`XYf
?`]fW`Yb[`Ya`Y]bXY`5`YbXcfZ?`Y]b`]bXYb`Ub[`YgYhnh`"≠hYfYgg]YfhY
:`fUi`Yb`g]bX`\Yfn`]W`Y]b[`Y`UXYbž`g]W`XYf`:`fi`ddY`Ubni`gW`Y]Y»`Yb

i bX`j`cb`XYb`9fZU\fi b[Yb`XYf`UbXYfYb`ni`dfcZ]h]YfYb"
=bZcfa Uh]cbYb`ni`k`Y]hYfYb`GY`Vgh\]`ZY[fi ddYb`_`ObbYb`Ui`Z`XYf
K`YVgY]hY`k`k`k`"ZfUi`YbgY`Vgh\]`ZY"XY`[`YZ`bXYb`k`YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi`W\`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY